

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA/USER MANUAL/ BEDIENUNGSANLEITUNG

BARIERKA OCHRONNA NA ŁÓŻECZKO/BED RAIL/BETTGITTER

SLEEP SAFE

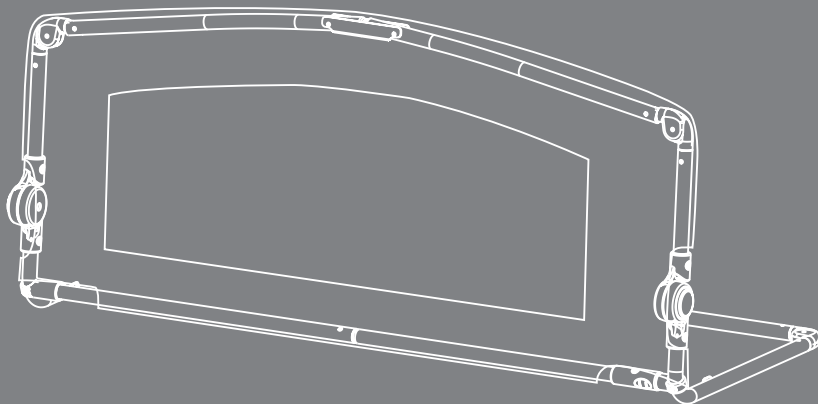
WAŻNE! Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji użytkowania **przed** pierwszym użyciem produktu. Instrukcję należy zachować na wypadek potrzeby ponownego z niej skorzystania.

IMPORTANT! Please read these instructions carefully before the first use of the product. This manual should be kept for future use.

WICHTIG! Wir bitten um genaues Durchlesen dieser Bedienungsanleitung vor der ersten Anwendung des Produkts. Die Bedienungsanleitung ist für den Fall der Notwendigkeit ihrer erneuten Nutzung aufzubewahren.

UNIVERSAL
18msc-5years

BS7972:2001
+A1:2009
APPROVED



SleepSafe



www.caretero.pl

SleepSafe

Dziękujemy za zakup barierki do łóżeczka **Caretero SleepSafe**.

Kupili Państwo nowoczesny produkt wysokiej jakości.

Jesteśmy przekonani, że zapewni on Państwa maluchowi bezpieczeństwo i pomoże w jego harmonijnym rozwoju.

Zachęcamy do zapoznania się z naszą kompletną ofertą na stronie www.caretero.pl.

Czekamy również na wszelkie uwagi dotyczące użytkowania naszych produktów.

Zespół marki Caretero.

Thank you for choosing the **Caretero SleepSafe** bed rail.

You bought a modern, high quality product.

We are sure it will help your child in safe, harmonious growth.

We encourage you to learn about our full offer on our website: www.caretero.pl

Should you have any remarks about this product, feel free to share them with us.

Caretero Team.

Wir danken Ihnen für den Kauf des Bettgitters **Caretero SleepSafe**. Sie haben ein modernes Produkt von hoher Qualität erworben.

Wir sind überzeugt, dass es Ihrem Kind Sicherheit garantiert und es bei der harmonischen Entwicklung unterstützt.

Wir laden Sie herzlich dazu ein, sich mit unserem vollständigen Angebot auf der Website www.caretero.pl bekannt zu machen. Außerdem nehmen wir gern Anmerkungen und Hinweise zur Nutzung unserer Produkte entgegen.

Caretero Mannschaft.



Dowiedz się więcej o tym produkcie i marce Caretero.

DYSTRYBUTOR:

IKS 2 - Centrum Dystrybucji Artykułów Dziecięcych

ul. Rybnicka 9, 43-190 Mikołów, Polska

+48 32 226 06 06

e-mail: caretero@caretero.pl, www.caretero.pl

Learn more about brand Caretero.

Scan the code QR.

Erfahren Sie mehr über das Produkt und die Marke!

Scannen Sie den QR -Code

DISTRIBUTOR:

IKS 2 - Children's Goods Distribution Centre

9 Rybnicka Street, 43-190 Mikołow, Poland

+48 32 226 06 06

e-mail: caretero@caretero.pl, www.caretero.pl

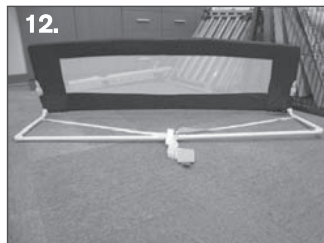
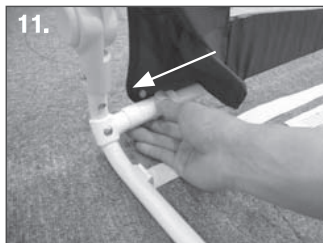
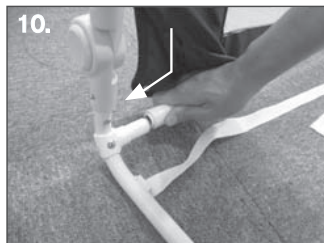
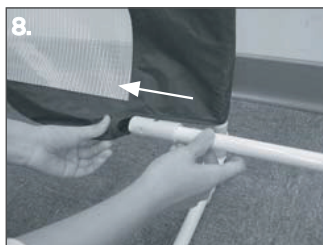
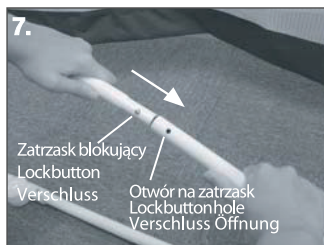
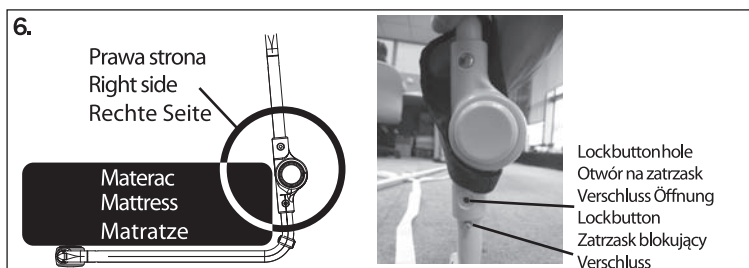
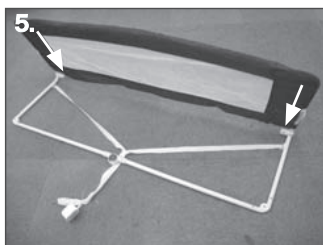
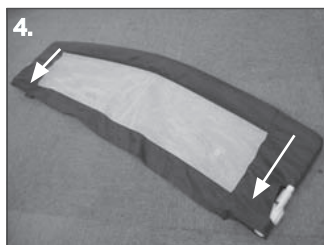
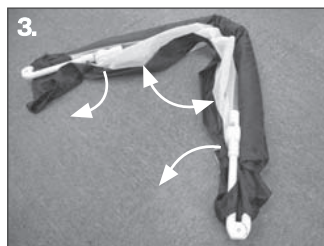
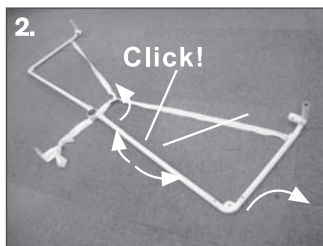
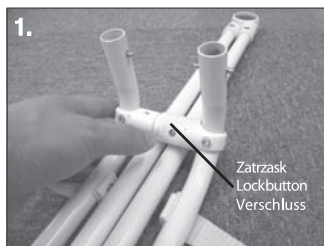
VERTREIBER:

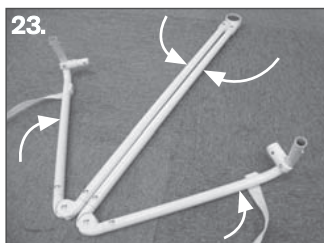
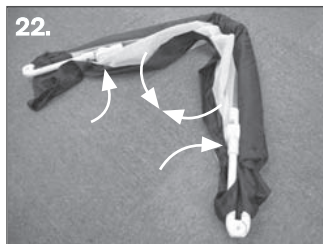
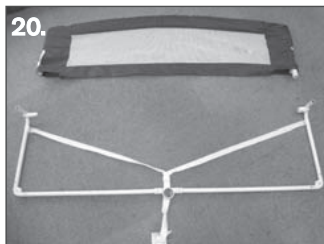
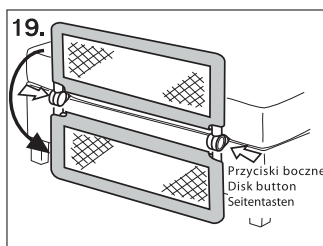
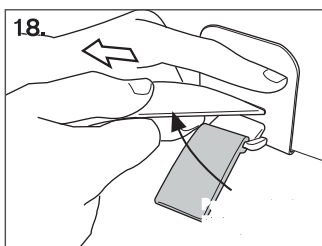
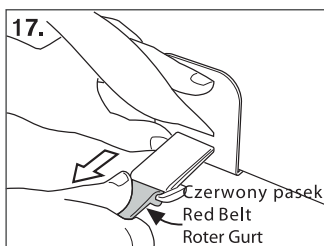
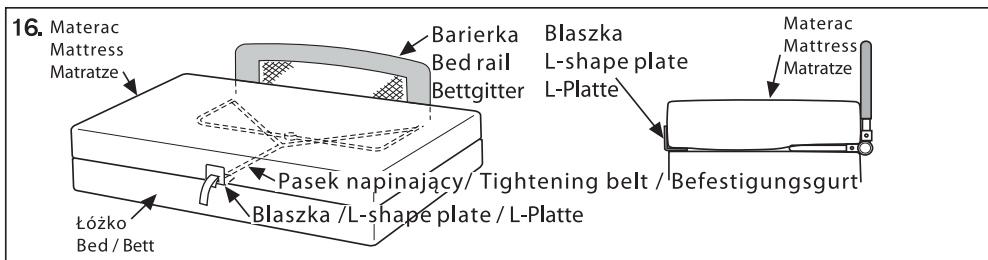
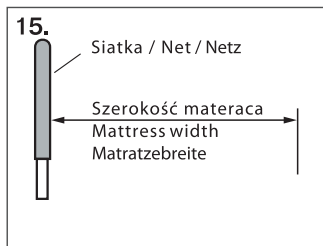
IKS 2 - Children's Goods Distribution Centre

9 Rybnicka Str., 43-190 Mikołow, Polen

+48 32 226 06 06

e-mail: caretero@caretero.pl, www.caretero.pl





WAŻNE! ZACHOWAĆ W CELU POWOŁANIA SIĘ W PRZYSZŁOŚCI!

ZAPOZNAJ SIĘ DOKŁADNIE Z PONIŻSZYMI INSTRUKCJAMI, ABY ZAPOBIEC POTENCJALNYM OBRAŻENIOM TWOJEGO DZIECKA.

Ta barierka jest zgodna z europejską normą bezpieczeństwa BS 7972:2001+A1:2009.

OSTRZEŻENIE

Barierka zabezpieczająca, pomagająca w przejściu z łóżeczka dziecięcego na standardowe łóżko bez bocznych zabezpieczeń. Umieszczana pod materacem, zapobiega przed wypadnięciem dziecka z łóżka. Produkt nie jest odpowiedni dla osób dorosłych, a także dla osób niepełnosprawnych.

Produkt nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej 18 miesięcy i powyżej 5 roku życia. Używać produktu wyłącznie wtedy, gdy dziecko potrafi wejść do łóżka i wyjść z łóżka samodzielnie.

Ta barierka nie zapewnia takiego samego poziomu bezpieczeństwa jak łóżeczko dziecięce lub kojec. Używać barierkę wyłącznie z materacami o wymiarach:

- minimalny rozmiar 60x150 cm, maksymalny rozmiar 155x190 cm
- minimalna grubość 10 cm, maksymalna grubość 20 cm

Nie używać barierki, gdy płaszczyzna materaca położona jest na wysokości wyższej niż 60 cm od podłogi.

Nigdy nie używać barierki z łóżkiem piętrowym, połowym, łóżeczkiem dziecięcym lub innym łóżkiem, które nie jest zgodne z instrukcjami obsługi.

Aby uniknąć ryzyka zranienia, dokładnie stosuj się do instrukcji montażu, instalacji oraz użytkowania tej barierki.

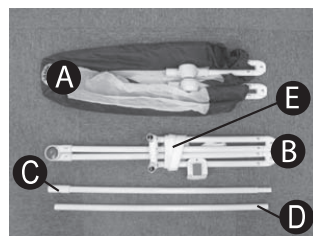
Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.

Regularnie sprawdzaj, czy barierka jest prawidłowo zamocowana, a mechanizmy blokujące barierkę zablokowane.

Trzymaj barierkę z dala od źródeł ognia i ciepła.

2 LISTA CZĘŚCI

SYM.	NAZWA CZĘŚCI	IŁOŚĆ
(A)	Poszycie barierki	1
(B)	Stelaż barierki	1
(C)	Środkowa rurka pozioma 1	1
(D)	Środkowa rurka pozioma 2	1
(E)	Pas mocujący	1

**3 MONTAŻ BARIERKI**

1. Przed złożeniem barierki, upewnij się, że nie brakuje żadnego elementu barierki.
2. Zwolnij środkowy zatrzask i rozłóż rurki zawiasów barierki (1).
3. Rozłóż dolny zawias, aż usłyszysz kliknięcie (2), oznaczające zablokowanie zawiasu. Rozłóż boczne części stelaża barierki, aż będą ułożone pod kątem 90°.
4. Rozłóż poszycie barierki (3).
5. Naciągnij poszycie barierki ku dołowi (4).
6. Ułóż barierkę w pozycji pionowej i ułóż barierkę na stelażu (5).
7. Połącz rurki barierki i stelaża przez zablokowanie zatrzasków na rurkach (6).
8. Połącz obydwie części środkowej rurki i zablokuj zatrzaski na rurkach (7).
9. Wsuń środkową rurkę w dolną część tapicerki barierki (8).
10. Włóż końcówkę środkowej rurki do dolnego prawego zaczepu barierki. Upewnij się, że zatrzask został prawidłowo zablokowany (9).
11. Nasuń drugą końcówkę środkowej rurki na dolny lewy zaczep barierki (10).

12. Wsuń ruchomą część plastikową na końcówce rurki w dolny lewy zaczepek barierki. Upewnij się, że element został prawidłowo zablokowany (11).

13. Prawidłowo złożoną barierkę prezentuje obrazek (12). **OSTRZEŻENIE!** Upewnij się, że zatrzaski są właściwie zablokowane.

4 INSTALACJA BARIERKI

PL

1. Dopasuj długość paska:

[1] Zmierz szerokość materaca.

[2] Poluzuj pasek (13) i dopasuj jego długość (14) tak, aby odległość między barierką a blaszką w kształcie litery 'L' była równa szerokości materaca (15).

2. Proces montażu:

[1] Ustaw barierkę w pozycji pionowej. Wsuń nóżki stelaża barierki pod materac. Upewnij się, że nóżki stelaża opierają się o listwy dna łóżka. Wsuń barierkę pod materac, aż tapicerka barierki będzie dotykać brzegu materaca.

[2] Zamocuj blaszkę w kształcie litery 'L' do przeciwległej krawędzi materaca (16).

[3] Przytrzymaj blaszkę i pociągnij za czerwony pasek, by dopasować długość paska (17).

[4] Przytrzymaj blaszkę i pociągnij za pasek napinający (18).

3. Opuszczanie barierki:

Aby opuścić barierkę, wciśnij dwa duże przyciski w kształcie dysków po bokach barierki i popchnij barierkę w dół (19).

4. Podnoszenie barierki:

Pociągnij za barierkę, aż obydwa zawiasy boczne zawiasy zablokują się (przed użyciem barierki sprawdź, czy zawiasy zablokowały się prawidłowo, przez delikatne popchnięcie barierki w dół).

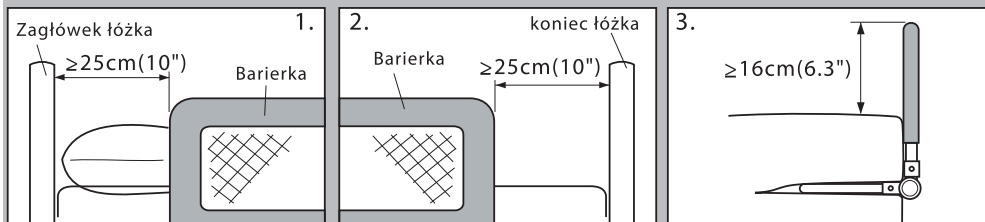
OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć ryzyka uduszenia, koniecznie upewnij się, że po instalacji barierki, między krawędzią materaca, a krawędzią barierki jest co najmniej 250 mm pustej przestrzeni po obu stronach barierki.

Barierka musi przylegać ściśle do krawędzi materaca, a wszystkie mocowania muszą być odpowiednio zamocowane.

Po zainstalowaniu barierki, upewnij się regularnie, że barierka jest zamocowana prawidłowo.

Górna krawędź barierki musi znajdować się przynajmniej 16 cm powyżej górnej płaszczyzny materaca.



5 SKŁADANIE BARIERKI

PL

Składanie barierki:

1. Zdemontuj barierkę z łóżka.

2. Wciśnij duże przyciski po bokach barierki i złóż ją na płasko.

3. Postępuj zgodnie z krokami opisanym w instrukcji rozkładania barierki, ale w odwrotnej kolejności (20-23):

- odłącz środkowe rurki

- odłącz barierkę od stelaża poprzez wciśnięcie przycisków blokad na rurkach i wysunięcie rurek

- podwini materiał barierki do góry przed jej złożeniem

- złóż barierkę po obu stronach

- złóż stelaż barierki

6 CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

PL

Barierkę należy regularnie kontrolować i upewniać się, że jest odpowiednio zamocowana i działa zgodnie z instrukcją. Czyścić przy pomocy wilgotnej ściereczki i łagodnego środka czyszczącego. Nie wolno używać silnych detergentów, które mogą uszkodzić poszczególne części barierki.

IMPORTANT - RETAIN FOR FUTURE REFERENCE - READ CAREFULLY.

IMPROPER PRODUCT ASSEMBLY MAY CAUSE DANGER TO THE CHILD. PLEASE KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE USE.

This bed rail conforms with the European norm BS 7972:2001+A1:2009.

WARNINGS

For use with children 18 months to 5 years of age. This bed rail is used only when the child is able to climb in and out of bed unaided.

This bed rail does not ensure the same level of safety as a child's bed or cot.

Only use mattresses with the following measurements:

Minimum size 60x150 cm, maximum size 155x190 cm and min. thickness 10 cm and max. 20 cm.

Do not use when the height of the bedding is greater than 60 cm. Never use on a bunk bed, a child's bed or any other bed that does not correspond to the present instructions.

To avoid risk of injury, carefully respect the present instructions when assembling, installing and using this bed rail.

Never leave child unattended and adult supervision is always required.

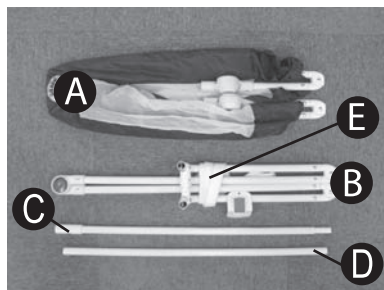
It should be checked periodically that the bed rail is always properly fitted and secure in place, and the locking mechanism on the bed rail are securely fixed.

Keep away from fire.

2 PARTS LIST

EN

SYM.	PART NAME	AMOUNT
Ⓐ	Bed rail	1
Ⓑ	Bed rail frame	1
Ⓒ	Middle rail 1	1
Ⓓ	Middle rail 2	1
Ⓔ	Tensioning belt	1



3 INSTALLING THE BED RAIL

EN

1. Make sure no component is missing prior to assembly.
2. Unfold the bed rail frame (1).
3. Unfold the bottom joint until it clicks locked in place properly (2) and unfold the metal sides of the frame on both sides to a 90° angle.
4. Unfold the bed rail upholstery (3).
5. Pull down both sides of the upholstery (4).
6. Pull the bed rail to an upright position and place it on the frame (5) .
7. Connect the bed rail with the frame by popping the lock buttons into lock button holes on both sides (6).
8. Connect the middle rail 1 and middle rail 2 by popping the lock button into lock button hole (7).
9. Slide the middle rail into the bottom of the upholstery (8).
10. Insert the middle rail into the plastic tube on the right bottom joint of the frame, make sure the lock button is securely locked (9).

11. Connect the middle rail with the plastic tube on the left bottom joint of the frame (10).
12. Push the movable plastic tube buckle on the middle rail toward the left bottom joint of the frame until the lock button is securely locked (11). **WARNING!** Be sure to keep lock buttons securely in place.
13. Fully assembled bed rail shown in picture (12).

4 INSTALLATION AND USE

EN

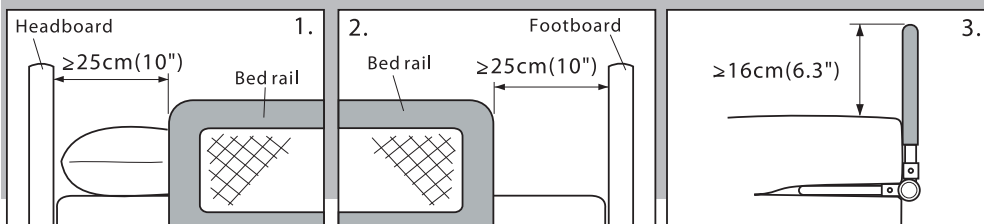
1. Adjust length of safety belt:
 - [1] Measure the width of the mattress.
 - [2] Loosen the tensioning belt (13) and adjust its length (14) so that the distance between bed rail and L-shape plate is approximately equal to the width of the mattress (15).
2. To install on the bed:
 - [1] Keeping the bed rail upright, slide the bed rail feet beneath the mattress. Make sure the feet are placed on the boards of the bed floor.
 - [2] Fix the L-shape plate to the edge on the other side of the mattress (16).
 - [3] Hold the L-shape plate and pull the red belt to adjust the tensioning belt length (17).
 - [4] Pull and fasten the tensioning belt (18).
3. To fold the bed rail down:

Press the disk buttons on both sides of bed rail joints to swing the bed rail down (19).
4. To reposition the bed rail:

Swing the bed rail upwards so that the both joints click locked in place securely.

WARNING

- 1. To prevent the risk of strangulation it is essential to ensure that when the bed rail is fitted into position, there is a gap of at least 250mm (10 in.), between each end of the bed and the corresponding end of the bed rail.**
- 2. The bed rail must tightly press against the side of the mattress and the fixings must be all in place.**
- 3. Once fitted in place, the bed rail should be checked to ensure that it is properly fitted and secure.**
- 4. The top edge of bed rail must be at least 16cm (6.3 in.) above top edge of the mattress.**



5 FOLDING THE BED RAIL

EN

To fold for storage:

1. Remove the bed rail from the bed.
2. Press the disk buttons on both sides of the bed rail to fold it flat.
3. To detach for storage, follow the installation instructions in reversed order (20-23).

Remarks:

- (1) Detach middle rails C and D.
- (2) Detach bed rail A from the frame B by popping both sides of the lock buttons out of lock button holes.
- (3) Pull up the net before folding the bed rail.
- (4) Fold the bed rail A on both sides.
- (5) Fold the bed rail frame and connect the middle tubes B.

6 CLEANING AND MAINTENANCE

EN

Cleaning. Clean the safety gate using warm water and mild detergent. Use soft cloth or sponge to avoid scratches. Never use solvents or chemicals to clean the safety gate. Fabric is removable.

ACHTUNG! - BITTE LESEN UND FOLGEN SIE DEN ANWEISUNGEN AUFMERKSAM UND BEHALTEN SIE DIESE FÜR KÜNFTIGEN GEBRAUCH.

Das Bettgitter entspricht der europäischen Norm BS 7972:2001+A1:2009.

WARNUNGEN

Das Bettgitter für Kinder eines Alters zwischen 18 Monaten und 5 Jahren verwenden.

Das Bettgitter nur für Kinder verwenden, die dazu fähig sind, das Bett alleine zu besteigen und zu verlassen. Das Bettgitter kann nicht als Ersatz für die Wiege verwendet werden, weil es nicht den gleichen Schutzgrad bietet.

Das Bettgitter nicht in Wiegen oder auf Flächen verwenden, die sich in einer Höhe von mehr als 60 cm vom Boden entfernt befinden.

Mit Matratzen einer Größe zwischen 60x150 cm und 155x190 cm und eine Dicke zwischen 10 cm und 20 cm verwenden.

Das Bettgitter nicht verwenden, wenn es nicht korrekt zusammengebaut und installiert ist.

Regelmäßig alle anschlüsse und verschlussmechanismen überprüfen.

Das Bettgitter so befestigen, dass das untere gitter immer mit der Matratze in Kontakt ist.

Das Bettgitter nicht benutzen, wenn irgendeines seiner Teile defekt ist oder fehlt.

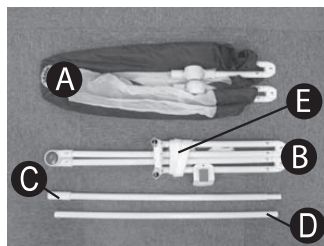
Jedes Ersatzteil muss vom Hersteller oder vom Händler geliefert werden.

Wenn die Bettabgrenzung positioniert ist, sicherstellen, dass sie in geeigneter Weise montiert und sicher ist.

Die Bettabgrenzung sollte regelmäßig kontrolliert werden. Besondere Beachtung verdient hierbei die Sicherheit von Sperren und Scharnieren, die am Produkt vorhanden sind.

2 TEILELISTE

SYM.	TEILENAMEN	ANZAHL
Ⓐ	Verkleidung der Abspernung	1
Ⓑ	Gestell der Abspernung	1
Ⓒ	Mittleres horizontales Rohr 1	1
Ⓓ	Mittleres horizontales Rohr 2	1
Ⓔ	Befestigungsgurt	1



3 MONTAGE DER ABSPERRUNG

1. Vor dem Zusammensetzen der Abspernung ist sicherzustellen, dass keines der Elemente fehlt.
2. Mittleren Verschluss öffnen und Rohre der Scharniere der Abspernung öffnen (1).
3. Unteres Scharnier aufklappen, bis ein Klicken zu hören ist (2), das die Sperrung des Scharniers bedeutet. Seitenteile des Gestells der Abspernung unter einem Winkel von 90° öffnen.
4. Verkleidung der Abspernung auflegen (3).
5. Verkleidung der Abspernung nach unten ziehen (4).
6. Abspernung in vertikale Position stellen und auf das Gestell setzen (5).
7. Rohre der Abspernung und des Gestells durch Blockieren der Verschlüsse in den Rohren verbinden (6).
8. Beide Hälfte des Mittelrohres verbinden und Verschlüsse in den Rohren blockieren (7).
9. Mittelrohr in den unteren Teil der Polsterung der Abspernung schieben (8).
10. Endstück des Mittelrohrs in den rechten unteren Verschluss der Abspernung schieben. Sicherstellen, dass der Verschluss richtig blockiert wurde (9).

11. Zweites Endstück des Mittelrohrs in den linken unteren Verschluss der Absperrung schieben (10).
 12. Beweglichen Kunststoffteil am Ende des Rohres in den linken unteren Verschluss der Absperrung schieben. Sicherstellen, dass das Element richtig blockiert wurde (11).
 13. Die richtig zusammengesetzte Absperrung wird auf Zeichnung (12) dargestellt.
- WARNUNG!** Sicherstellen, dass die Verschlüsse korrekt blockiert wurden.

4 INSTALLATION DER ABSPERRUNG

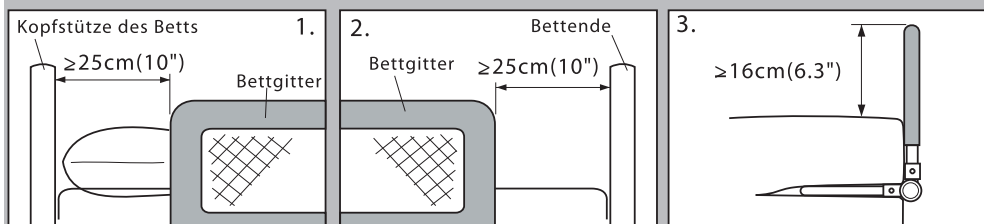
DE

1. Länge des Gurts anpassen: [1] Breite der Matratze messen.
[2] Gurt (13) lockern und seine Länge (14) so anpassen, dass der Abstand zwischen Absperrung und Blech in L-Form gleich der Breite der Matratze ist (15).
2. Montage: [1] Absperrung in vertikale Position stellen, Füße des Gestells der Absperrung unter die Matratze schieben. Sicherstellen, dass die Füße des Gestells sich auf den Leisten des Bodens des Betts abstützen. Absperrung unter die Matratze schieben, bis die Polsterung der Absperrung den Rand der Matratze berührt.
[2] Blech in L-Form am gegenüberliegenden Rand der Matratze befestigen (16).
[3] Blech festhalten und am roten Gurt ziehen, um die Länge des Gurts anzupassen (17).
[4] Blech festhalten und am Spanggurt Gurt ziehen (18).
3. Herablassen der Absperrung:
Um die Absperrung herunterzulassen, sind die beiden großen Tasten in Scheibenform an den Seiten der Absperrung zu drücken und die Absperrung nach unten zu schieben (19).
4. Anhebung der Absperrung:
Absperrung nach oben ziehen, bis beide Seitenscharniere blockieren (vor Verwendung der Absperrung durch leichten Druck der Absperrung nach unten prüfen, ob die Scharniere korrekt blockiert sind).

WARNUNG:

Um das Erstickungsrisiko zu vermeiden, ist sicherzustellen, dass nach der Installation der Absperrung zwischen dem Rand der Matratze und dem Rand der Absperrung mindestens 250 mm Freiraum auf beiden Seiten der Absperrung ist. Die Absperrung muss eng am Rand der Matratze anliegen, alle Befestigungen müssen entsprechend angelegt und geschlossen sein.

Nach der Installation der Absperrung ist regelmäßig sicherzustellen, dass die Absperrung korrekt montiert ist. Der obere Rand der Absperrung muss sich mindestens 16 cm über der Oberfläche der Matratze befinden.



5 ZUSAMMENLEGEN DER ABSPERRUNG

DE

1. Absperrung vom Bett demontieren.
2. Große Tasten auf den Seiten der Absperrung drücken und diese flach zusammenlegen.
3. Nach den Schritten beim Aufbau der Absperrung (20 – 23), jedoch in umgekehrter Reihenfolge vorgehen:
 - Mittelrohre lösen
 - Absperrung vom Gestell durch Druck auf die Blockadetasten an den Rohren und Herausschieben der Rohre trennen
 - Stoff der Absperrung vor deren Zusammenlegen nach oben aufrollen
 - Absperrung auf beiden Seiten zusammenlegen
 - Gestell der Absperrung zusammenlegen

6 PFLEGE UND WARTUNG

DE

Die Absperrung ist regelmäßig zu kontrollieren und sicherzustellen, dass sie entsprechend befestigt ist und in Übereinstimmung mit der Anleitung funktioniert. Mit Hilfe eines feuchten Lappens und eines milden Reinigungsmittels säubern. Es dürfen keine scharfen Reinigungsmittel verwendet werden, da diese die einzelnen Teile der Absperrung beschädigen könnten.

KARTA GWARANCYJNA

Imię: _____

Nazwisko: _____

Kod pocztowy: _____

Miejscowość: _____

Telefon (wraz z kierunkowym): _____

Adres e-mail: _____

Produkt: _____

Model: _____

Kolor/wzór: _____

Akcesoria: _____

Data zakupu: _____

Kupujący (podpis): _____

Sprzedawca: _____

Dowiedz się więcej o tym produkcie i marce Caretero.

IKS 2 Mucha Sp. J.
ul. Rybnicka 9, 43-190 Mikołów, Polska
+48 32 226 06 06
e-mail: caretero@caretero.pl, www.caretero.pl



 www.caretero.pl

WARUNKI GWARANCJI

1. **IKS 2 Mucha Sp. J.** udziela gwarancji na zakupiony produkt w okresie 12 miesięcy od daty zakupu.
2. Gwarant zapewnia nabywcy prawidłowe działanie produktu przy użytkowaniu zgodnym z jego przeznaczeniem i instrukcją użytkowania.
3. Wady produktu wykryte w okresie gwarancji będą bezpłatnie usuwane w terminie 21 dni od daty dostarczenia go, za pośrednictwem Sprzedawcy, do Serwisu. Okres gwarancji zostanie przedłużony o czas naprawy.
4. W przypadku wykrycia wady lub wystąpienia problemów z użytkowaniem, należy zwrócić się do punktu sprzedaży detalicznej z reklamowanym produktem, wypełnioną kartą gwarancyjną oraz przypiętym paragonem lub innym dowodem zakupu.
5. Reklamowany produkt należy oddać do naprawy w stanie czystym.
6. Podstawowym sposobem załatwienia reklamacji jest naprawa produktu przywracająca jego wartość użytkową.
7. Fakt i datę wykonania naprawy gwarancyjnej Serwis poświadcza na uniwersalnej karcie gwarancyjnej.
8. Gwarancja obowiązuje na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.
9. Gwarancja przysługuje jedynie pierwotnemu nabywcy i nie podlega przeniesieniu na inne osoby lub podmioty.
10. Gwarancja na sprzedany produkt nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
11. Wszelkie inne sprawy i spory będą rozstrzygane przez odpowiedni sąd.
12. Zalecamy przechowywanie oryginalnego opakowania w celu zabezpieczenia produktu przed uszkodzeniami mogącymi nastąpić podczas transportu do Serwisu.
13. Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego przechowywania
 - uszkodzeń mechanicznych i termicznych powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, bądź użytkowania niezgodnego z instrukcją użytkowania
 - zmiany koloru (odbarwienia) tkaniny przy silnym nasłonecznieniu lub stosowaniu niewłaściwych środków chemicznych
 - rozdarcia tkaniny wynikającego z winy nabywcy
 - naturalnego zużycia elementów będącego wynikiem eksploatacji
 - sytuacji, w której produkt nie został dostarczony do Serwisu w komplecie z oryginalnym dowodem zakupu
 - uszkodzeń powstałych w wyniku upadku
 - prób naprawy produktu lub jakichkolwiek zmian konstrukcyjnych wykonywanych przez osoby trzecie

data zgłoszenia	data naprawy	opis uszkodzenia	pieczętka serwisu